

FACOLTÀ BIBLICA • CORSO: GRECO BIBLICO 3
LEZIONE 1

Il participio presente greco

Il modo verbale che *partecipa* alle caratteristiche dell'aggettivo e del sostantivo

di GIANNI MONTEFAMEGLIO

Nota

In italiano il *participio* è un modo verbale che si avvicina molto all'aggettivo e al sostantivo. Per fare un esempio, "amante", che è un participio presente, indica "chi ama"; "amante" ha le caratteristiche di aggettivo e di sostantivo. Il nome stesso "participio" indica il fatto che *partecipa* (in latino: *partem capit*, "prende parte") a queste due categorie.

Il participio greco è un aggettivo verbale. Il participio presente attivo greco si forma - *per il maschile e per il neutro* - con il suffisso -ovt- ed è declinato come un sostantivo della terza declinazione che presenta un tema in dentale τ preceduta da ov. – Cfr. la lezione n. 17 (*La terza declinazione greca - temi in nasale e dentale in ov*) del secondo corso di greco.

Vediamo subito un esempio dando la declinazione del participio presente attivo del verbo tipo λύω al maschile:

| Caso | Participio presente attivo maschile di λύω | | | |
|------|--|-----------|---------|-----------|
| | Singolare | | Plurale | |
| Nom. | λύων | amante | λύοντες | amanti |
| Gen. | λύοντος | di amante | λύόντων | di amanti |
| Dat. | λύοντι | ad amante | λύουσι | a amanti |
| Acc. | λύοντα | amante | λύοντας | amanti |

Si paragoni questa declinazione con quella dell'esempio della citata lezione n. 17:

| Caso | γέρων, γέροντος, ὁ - vecchio | |
|------|------------------------------|----------|
| | Singolare | Plurale |
| Nom. | γέρων | γέροντες |
| Gen. | γέροντος | γερόντων |
| Dat. | γέροντι | γέρουσι |
| Acc. | γέροντα | γέροντας |
| Voc. | γέρον | γέροντες |

Le desinenze e la flessione sono identiche. Non spieghiamo qui i mutamenti che avvengono perché li abbiamo già studiati nella lezione n. 17.

Vediamo ora il participio neutro:

| Participio presente attivo neutro di λύω | | |
|--|-----------|---------|
| Caso | Singolare | Plurale |
| Nom. | λύον | λύοντα |
| Gen. | λύοντος | λύόντων |
| Dat. | λύοντι | λύουσι |
| Acc. | λύον | λύοντα |

Anche qui non occorre dare molte spiegazioni. Si imparino però questi due schemi, del maschile e del neutro, perché essi sono quelli di tutti i verbi; salvo le eccezioni, ovviamente. La stessa cosa vale per il prossimo schema, quello del femminile

Vediamo ora come si forma il *femminile* del participio presente attivo greco. Questo si declina come un sostantivo femminile della prima declinazione con la radice terminante in σ, come già studiato a suo tempo nella lezione n. 12 (*La prima declinazione greca*) del primo corso di greco. Qui ricordiamo soltanto che l'α della desinenza del nominativo singolare è impura (cfr. lezione 12) e quindi si muta in η al genitivo e al dativo singolari, mentre negli altri casi, compresi tutti quelli del plurale, rimane α.

Vediamo dunque il participio presente attivo del verbo tipo λύω al *femminile*:

| Participio presente attivo femminile di λύω | | |
|---|-----------|----------|
| Caso | Singolare | Plurale |
| Nom. | λύουσα | λύουσαι |
| Gen. | λυούσης | λυουσῶν |
| Dat. | λυούση | λυούσαις |
| Acc. | λύουσαν | λυούσας |

(Il femminile λύουσα deriva da λύοντ + ja > λύονσα > λύουσα)

Si osservi ora il participio presente indicativo del verbo “essere”, che in greco è εἰμί (= “io sono”):

| Participio presente attivo di εἰμί | | | | | | |
|------------------------------------|-----------|-----------|--------|----------|-----------|--------|
| Caso | Singolare | | | Plurale | | |
| | Maschile | Femminile | Neutro | Maschile | Femminile | Neutro |
| Nom. | ῶν | οὔσα | ὄν | όντες | οὔσαι | όντα |
| Gen. | όντος | οὔσης | όντος | όντων | οὔσῶν | όντων |
| Dat. | όντι | οὔση | όντι | οὔσιν | οὔσαις | οὔσιν |
| Acc. | όντα | οὔσαν | ὄν | όντας | οὔσας | όντα |

Come si nota, il participio presente di εἰμί ha le identiche desinenze di tutti gli altri participi attivi. Si presti attenzione alla sua accentazione.

Il participio presente medio e passivo

Il participio presente medio e il participio presente passivo sono identici per forma, ma hanno funzione diversa. La caratteristica di questa costruzione è il suffisso del medio e passivo **-μεν-**, il quale si aggiunge al tema per mezzo di una vocale di congiunzione **ο** (*omicron*). Il maschile e il neutro sono declinati come il maschile e il neutro dei nomi della seconda declinazione (cfr. lezione 104); il femminile come un qualsiasi nome femminile della prima declinazione che termina in **η** (cfr. la lezione n. 13, *La seconda declinazione greca*, del primo corso di greco). In pratica, basta aggiungere le terminazioni **-ομενος**, **-ομενη**, **-ομενον** al verbo regolare e si ottiene il presente medio e il presente passivo del participio. Ecco lo schema:

| Participio presente attivo medio e passivo di λύω | | | | | | |
|---|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| Caso | Singolare | | | Plurale | | |
| | Maschile | Femminile | Neutro | Maschile | Femminile | Neutro |
| Nom. | λύόμενος | λυομένη | λύομενον | λύομενοι | λυόμεναι | λύομενα |
| Gen. | λυομένου | λυομένης | λυομένου | λυομένων | λυομένων | λυομένων |
| Dat. | λυομένῳ | λυομένῃ | λυομένῳ | λυομένοις | λυομέναις | λυομένοις |
| Acc. | λύομενον | λυομένην | λύομενον | λυομένους | λυομένας | λύομενα |

Le caratteristiche dei participi

Le caratteristiche dei participi sono queste:

- ✚ Come **verbo**, il participio ha tempo e voce, può prendere un complemento.
- ✚ Come **aggettivo**, il participio ha caso, genere e numero; può essere adoperato come un sostantivo.

La funzione dei participi

- ✚ La funzione **verbale** dei participi è indicata dalle caratteristiche appena dette poco sopra.
- ✚ La **voce** dei participi è identica a quelle delle altre forme verbali: voce attiva, se il soggetto agisce; passiva, se il soggetto subisce l'azione; media, se il soggetto agisce in modo tale da aver parte ai risultati dell'azione. Per capirci: io sciolgo (voce attiva); io sono sciolto (voce passiva); io mi sciolgo o sciolgo per me (voce media).

✚ Il **tempo** del participio riguarda l'*aspetto* dell'azione: il presente indica un'azione continua; il participio aoristo indica un'azione puntuale; e così via. Ci sono solo quattro tempi greci che hanno il participio:

- ✓ Il presente;
- ✓ Il futuro;
- ✓ L'aoristo;
- ✓ Il perfetto.